



**I DE Einbauanleitung
für den elektrischen Klappenverschluss
Typ 9/KVEN-2**

- Bitte an den Nutzer weiterleiten -

**II EN Installation Manual
for the electrical flap close-off
Type 9/KVEN-2**

- Please pass on to user -

Inhalt

Seite:

Zu dieser Anleitung, Sicherheitshinweise, Anwendung, Technische Daten, Entsorgen	2
Maßbild, Versandeinheit, Einsatzbereich	3
Montage im Ne ^{xx} t	3

Zu dieser Anleitung

- Lesen Sie vor Montage diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch! Beachten Sie unbedingt die allgemeinen Sicherheitshinweise und die Sicherheitssymbole mit Hinweisen im Text.
- Diese Anleitung ist nach Abschluss der Montage an den Nutzer (Mieter, Eigentümer, Hausverwaltung usw.) weiterzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahr durch Elektrizität

Sicherheitshinweise



Vorsicht! Jede Montagearbeit am Lüftungsgerät darf nur bei allpolig abgetrennter Netzspannung erfolgen!



Achtung! Der elektrische Anschluss darf nur von autorisiertem Fachpersonal und nach gültiger VDE 0100 vorgenommen werden!



Achtung! Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen (Filterwechsel/Reinigung) bedient werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, es sicher zu bedienen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Anwendung

Der elektrische Klappenverschluss dient zum Verschließen des Lüftungsgerätes Typ Ne^{xx}t. Der Betrieb erfolgt mittels elektrischer Hilfsenergie jeweils im Falle der Klappenbewegung.

Technische Daten

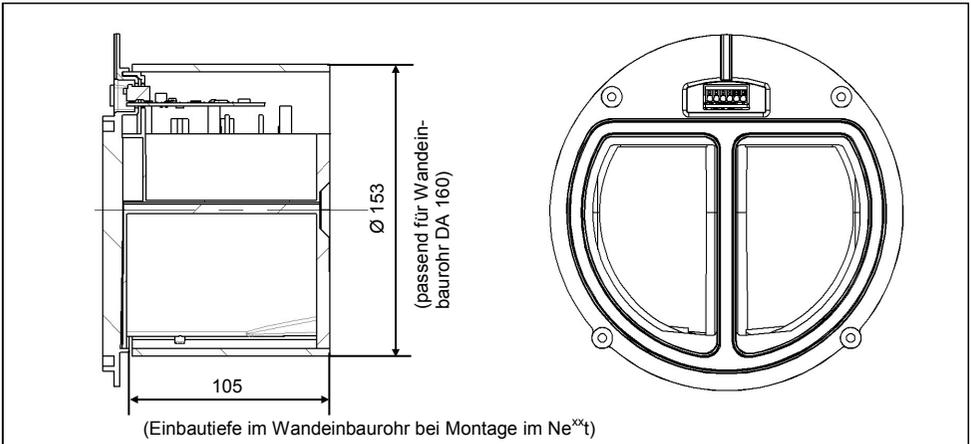
Gerätesspannung:
Schutzart:

12 VDC SELV
IP 22

Entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Wenn Sie sich vom Gerät trennen möchten, entsorgen Sie es zu den aktuellen Bestimmungen. Auskunft erteilt die kommunale Stelle.



Versandeinheit

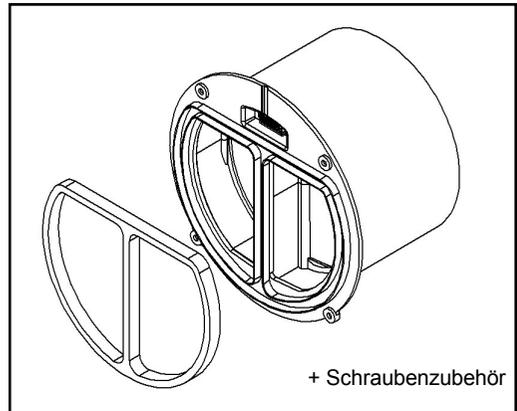
Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und einwandfreien Zustand!

Einsatzbereich

Temperatureinsatzbereich:

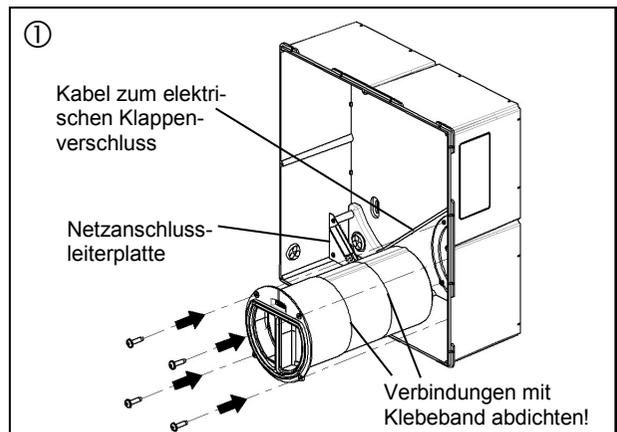
- 15°C bis + 40°C

Einsetzbar bei einer relativen Luftfeuchte bis 65% im Innenraumbereich. Geringe Kondensatbildung während der Heizperiode kann möglich sein. Bei Überschreitung der Einsatzgrenzen Gerät ausschalten und Innenblende schließen. Frischluftzufuhr durch Fensterlüftung sicherstellen.



Montage im Ne^{xx}t

Setzen Sie die EPP-Adapter in der benötigten Länge auf den elektrischen Klappenverschluss bzw. das passive Übergangsstück auf und dichten Sie alle Verbindungen mit dem beiliegenden Klebeband ab. Setzen Sie die Einheit aus EPP-Adaptern und elektrischem Klappenverschluss bzw. dem passiven Übergangsstück von innen in das Wandeinbaugehäuse ein und befestigen Sie diese mit den beiliegenden Schrauben.



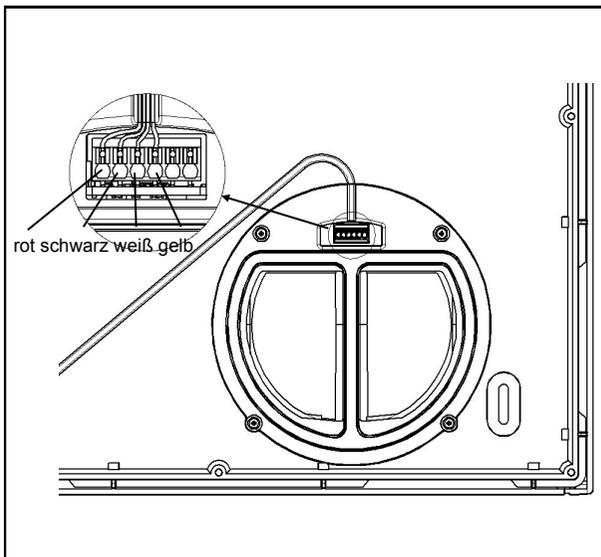
Isolieren Sie die Enden des Kabel 5-7mm ab und schließen Sie den elektrischen Klappenverschluss an.

Die beiliegende Dichtung wird zwischen die umlaufenden Rippen des elektrischen Klappenverschlusses bzw. des passiven Übergangsstückes eingelegt. Es handelt sich dabei um geschlossenzelligen EPDM Schaum, der kein Wasser zieht.

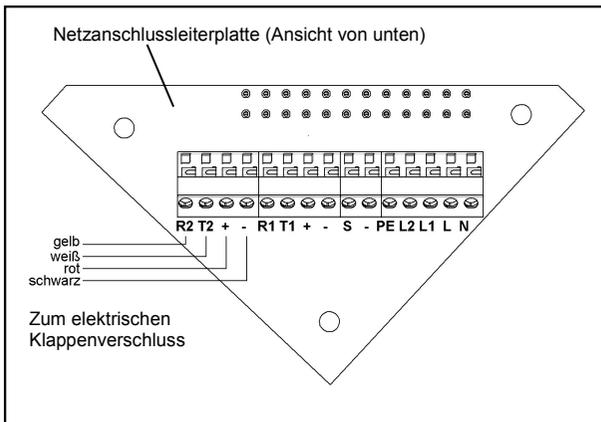
Der Anschluss muss Wasserdicht ausgeführt werden um das Eindringen von Kondensat durch die Ver-



Vorsicht! Jede Montagearbeit am Lüftungsgerät darf nur bei allpolig abgetrenn-



Schließen Sie das Kabel zum elektrischen Klappenverschluss an die Netzanschlussleiterplatte an, der Anschluss befindet sich auf der Unterseite der Leiterplatte. Entnehmen Sie dazu die Netzanschlussleiterplatte (drei Schrauben lösen) und befestigen Sie diese nach erfolgtem Anschluss wieder im Wandeinbaugeschäule!





I **DE** **Einbauanleitung
für den elektrischen Klappenverschluss
Typ 9/KVEN-2**

- Bitte an den Nutzer weiterleiten -

II **EN** **Installation Manual
for the electrical flap close-off
Type 9/KVEN-2**

- Please pass on to user -

Content

Page:

Reference these directions, notes on safety, application, technical data, waste disposal	6
Dimensioned drawing, dispatch unit, area of application	7
Installation in the Ne ^{xt} .	7

Reference these directions

- Before installation read these directions through carefully and completely! It is absolutely necessary to consider the general notes on safety and the safety symbols with notes in the text
- These directions are to be handed over to the user on completion of the installation (tenant, owner, building administration etc.).

Symbols in these directions

 This symbol warns you of the danger of injury.

 This symbol warns you of the danger of injury through electric current

Notes on safety

 **Caution!** All assembly work on the ventilation device may be implemented only with all-pole disconnected mains voltage!

Attention! The electrical connection may be carried out by authorized skilled personnel only and according to valid VDE 0100!

 **Attention!** This device (filter change/cleaning) may not be operated by children and persons who are not capable of safely operating it due to their physical, sensory or intellectual capabilities or their inexperience or lack of knowledge. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the device.

 **Attention!** This device (filter change/cleaning) may not be operated by children and persons who are not capable of safely operating it due to their physical, sensory or intellectual capabilities or their inexperience or lack of knowledge. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the device.

Application

The electrical flap close-off is used for the locking of the ventilation device Type Ne^{xt}. The operation is implemented by means of electrical auxiliary energy in each case with the flap movement.

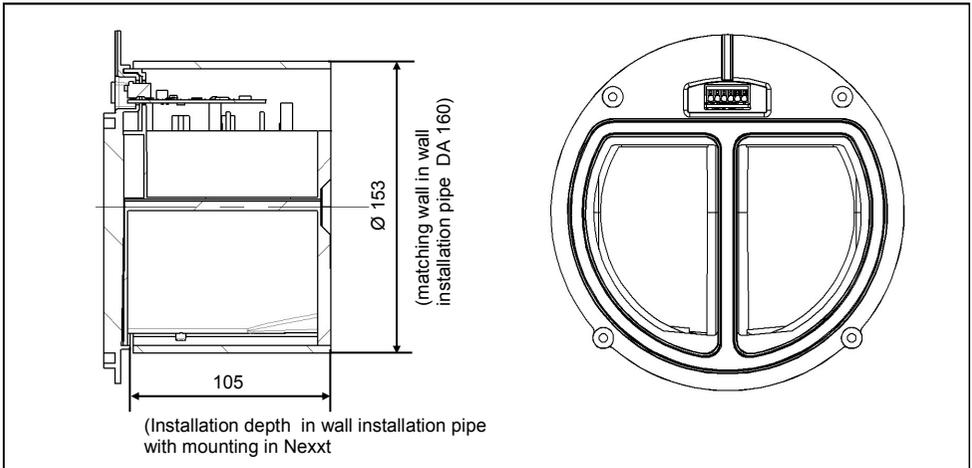
Technical data

Device voltage: 12 VDC SELV
Protection type: IP 22

Waste disposal



Dispose of the packaging sorted according to material. If you wish to detach anything from the device, dispose of it according to current stipulations. The communal agency can provide information.

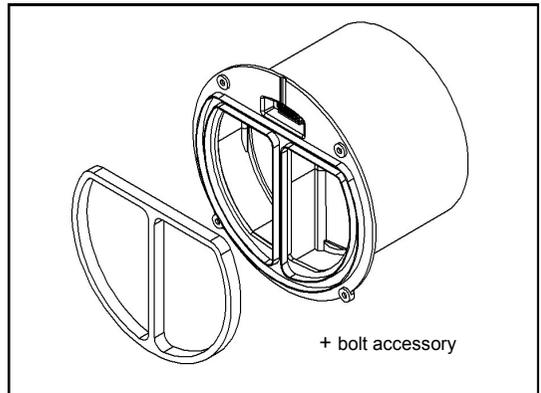


Dispatch unit

Check the delivery for completeness and trouble-free status!

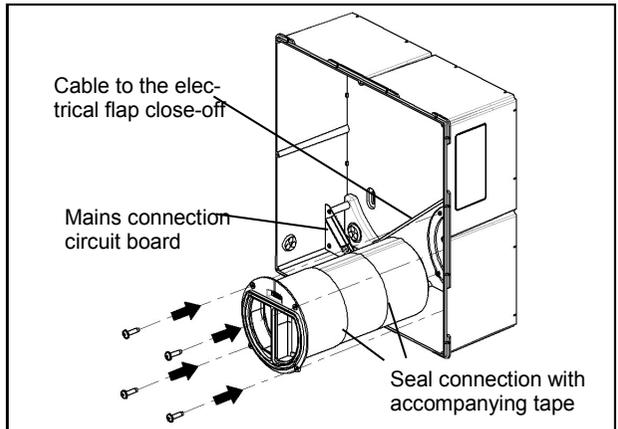
Area of application

Temperature application range:
- 15°C to + 40°C
Can be used with a relative air humidity level up to 65% in the indoor area. Small build-ups of condensation during the heating season can be possible. In case of exceeding the employment limits, switch off the device and close off inside screen. Ensure a fresh air supply through window ventilation.



Installation in Ne^{xx}t

Connect the EPP adapter in the required length to the electrical flap closure or the passive transition piece and seal all connections with the supplied insulation tape. Insert the unit from EPP adapters and electrical flap closure or the passive transition piece from the inside into the wall housing and secure it with the screws.



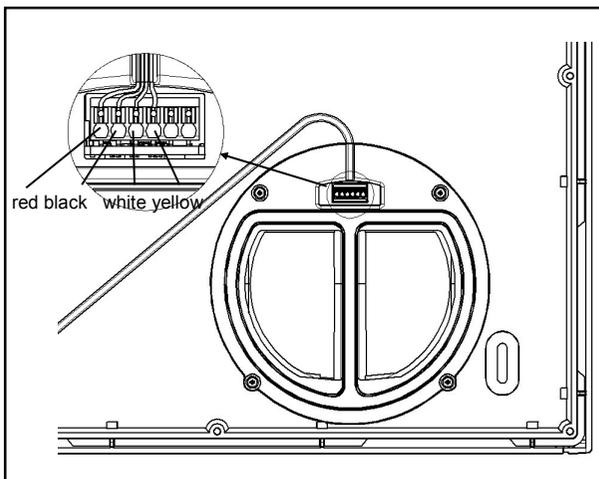
Strip the insulation from the cable to the electrical flap close-off!
Connect the electrical flap close-off!

The enclosed seal is inserted between the circumferential ribs of the electric flap lock or the passive transition piece. It is a closed-cell EPDM foam that does not draw water.

To prevent the connection of ingressing condensate it must be



Caution! All assembly work on the ventilation device may be implemented only with all-pole disconnected mains voltage



Connect the cable to the electrical flap close-off on the mains connection circuit board, the connection is located on the under-side of the circuit board. For this purpose, take out the mains connection circuit board (loosen three screws) and fix it again in the wall installation housing after connection is completed!

